

NÁVOD K OBSLUZE

MULTI VARIABLE KANÁLOVÉ JEDNOTKY

MV-DxxBI



Překlad původního návodu k obsluze

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

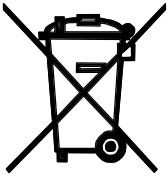
Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

Obsah

1 Pokyny pro uživatele	2
2 Bezpečnostní pokyny	4
3 Použití dálkového ovladače	5
3.1 Tlačítka na dálkovém ovladači	5
3.2 Význam indikátorů na displeji ovladače	5
3.3 Funkce tlačítek dálkového ovladače	6
3.4 Funkce kombinací tlačítek	10
3.5 Postup ovládání	11
3.6 Výměna baterií v dálkovém ovladači.....	11
4 Analýza poruch	12
5 Údržba.....	13
5.1 Čištění filtru	13
5.2 Údržba před sezónním použitím	13
5.3 Údržba po sezónním použití	13
6 Bezpečná manipulace s hořlavým chladivem	14
6.1 Kvalifikační požadavky na pracovníky provádějící instalaci a údržbu	14
6.2 Poznámky k instalaci	14
6.3 Pokyny pro údržbu	14

1 Pokyny pro uživatele

- Celkový výkon současně běžících vnitřních jednotek nemůže překročit 150 % výkonu venkovních jednotek, jinak by byl účinek chlazení (topení) jednotlivých vnitřních jednotek nedostatečný.
- Připojte zařízení k napájení alespoň 8 hodin před spuštěním, aby mohlo spuštění úspěšně proběhnout.
- Je úplně normální, že ventilátor vnitřní jednotky poběží ještě asi 20–70 sekund poté, co vnitřní jednotka přijme povel pro zastavení topení. Je to proto, aby se plně využilo zbývající teplo.
- Pokud dojde ke konfliktu pracovního režimu vnitřních a venkovních jednotek, bude tento stav indikován po dobu 5 sekund na displeji kabelového ovladače a pak se příslušná vnitřní jednotka zastaví. Normální stav je možné obnovit po sladění provozních režimů: režim Chlazení je kompatibilní s režimem Odvlhčování a režim Ventilátor lze použít současně s jakýmkoli jiným režimem. Pokud za chodu jednotky dojde k výpadku napájení, pak 3 minuty po obnovení napájení vnitřní jednotka vyše do venkovní jednotky signál pro spuštění.
- Při instalaci nesmí být komunikační a napájecí kabel vedeny těsně vedle sebe, ale musí být od sebe vzdáleny minimálně 2 cm, jinak nemusí zařízení fungovat správně.
- Toto zařízení by neměly obsluhovat osoby (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o obsluze zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
- Toto zařízení mohou používat také děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny, jak zařízení bezpečně používat a jsou si vědomy možných rizik. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo osobou s příslušnou kvalifikací, aby se omezilo možné riziko.
- Zařízení musí být nainstalováno podle státních elektrotechnických norem a vyhlášek.

Správná likvidace tohoto produktu	
	Tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být v zemích EU vyhozen do běžného komunálního odpadu. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí kvůli nekontrolovanému ukládání odpadu, předejte ho odpovědně k recyklaci, abyste podpořili trvale udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Pro odložení použitého zařízení využijte příslušnou sběrnou odpadu nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Ti mohou převzít tento produkt pro ekologicky šetrnou recyklaci.

Zařízení má být nainstalováno, provozováno nebo uloženo v místnosti s podlahovou plochou větší než $X \text{ m}^2$. (Velikost plochy X viz tabulka „a“ v části „Bezpečná manipulace s hořlavým chladivem“.)



Mějte na paměti, že jednotka je naplněna hořlavým chladivem R32. Nevhodné zacházení s jednotkou může způsobit vážná zranění osob nebo poškození majetku. Podrobnosti o tomto chladivu najdete v části „Chladivo“.

R32:675



Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R32.



Před použitím zařízení si nejprve přečtěte návod k obsluze.



Před instalací zařízení si nejprve přečtěte návod na instalaci.



Před opravou zařízení si nejprve přečtěte servisní návod.

Chladivo

Pro zajištění funkčnosti klimatizačního zařízení cirkuluje v systému speciální chladivo. Použité chladivo je fluorid R32, který je speciálně vyčištěn. Chladivo je hořlavé a bez zápachu. Pokud náhodou unikne, může za určitých podmínek explodovat. Hořlavost chladiva je však velmi nízká. Může být zapáleno pouze ohněm.

Ve srovnání s běžnými chladivy je R32 chladivo, které neznečišťuje prostředí a nepoškozuje ozónovou vrstvu. Má také nízký skleníkový efekt. R32 má velmi dobré termodynamické vlastnosti. Díky tomu lze dosáhnout opravdu vysoké energetické účinnosti. Zařízení proto potřebuje menší náplň chladiva.

VAROVÁNÍ:

Pro urychlení procesu odmrazování nebo pro čištění zařízení nepoužívejte žádné jiné prostředky, než jaké jsou doporučeny výrobcem. Pokud je zapotřebí provést opravu, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko. Jakékoli opravy prováděné osobami bez příslušné kvalifikace mohou být nebezpečné. Zařízení musí být umístěno v místnosti, kde nehrozí trvalé nebezpečí vznícení hořlavých látek (například otevřený oheň, spuštěný plynový hořák nebo elektrické topení s žhavými spirálami) Zařízení nedemontujte a neodhazujte do ohně.

Zařízení má být nainstalováno, provozováno nebo uloženo v místnosti s podlahovou plochou větší než $X \text{ m}^2$. (Velikost plochy X viz tabulka „a“ v části „Bezpečná manipulace s hořlavým chladivem“.)

Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R32. Při opravách přesně dodržujte pokyny výrobce. Mějte na paměti, že chladivo je bez zápachu. Přečtěte si odborný návod.



2 Bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a postupujte podle pokynů v návodu. Věnujte pozornost hlavně těmto dvěma symbolům:



VAROVÁNÍ! Označuje, že nesprávný postup může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.



UPOZORNĚNÍ! Označuje, že nesprávný postup může způsobit zranění osob nebo poškození majetku.



VAROVÁNÍ!

- Instalaci musí provádět autorizované servisní středisko, jinak může dojít k unikání vody, úrazu elektrickým proudem, požáru apod.
- Nainstalujte jednotku na místě, které unese její váhu, jinak může jednotka spadnout a způsobit zranění nebo usmrcení osob.
- Pro zajištění správného odtoku vody je třeba nainstalovat odtokovou trubku podle pokynů v návodu. Trubka by měla být tepelně izolovaná, aby se zabránilo kondenzaci vody. Nesprávná instalace může způsobit unikání vody a navlhnutí vybavení domácnosti.
- Blízko jednotky nepoužívejte a neskladujte žádné hořlavé nebo výbušné látky.
- Pokud nastane neobvyklá situace (je cítit zápach spálené izolace apod.), odpojte jednotku od napájení.
- Zajistěte dobré větrání místnosti, aby v ní byl dostatek kyslíku.
- Nikdy nestrkejte prsty ani žádné předměty do mřížky přívodu/výfuku vzduchu.
- Kontrolujte montážní podstavec jednotky, abyste zjistili, zda není po dlouhé době používání poškozen.
- Jednotku nikdy sami neopravujte. Pokud potřebujete jednotku opravit nebo přemístit, obraťte se na prodejce nebo odborný servis.
- Při pevném připojení k elektrickému rozvodu musí být pro vypínání jednotky použit vypínač, který odpojuje všechny póly a jehož kontakty jsou od sebe ve vypnutém stavu vzdáleny min. 3 mm.



UPOZORNĚNÍ!

- Před instalací zkontrolujte, zda napájení odpovídá požadavkům uvedeným na výrobním štítku jednotky a zda je napájení dobře jištěno.
- Před použitím jednotky zkontrolujte správnost připojení trubek a vodičů, aby se zabránilo unikání vody, unikání chladiva, úrazu elektrickým proudem, požáru apod.
- Elektrické napájení musí být řádně uzemněno, aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem. Zemnicí vodič nikdy nepřipojujte na plynové potrubí, vodovodní potrubí, bleskosvod nebo telefonní kabel.
- Jednotku vypínejte až poté, co běží nejméně 5 minut. Jinak se může zkrátit její životnost.
- Nedovolte dětem manipulovat s tímto zařízením.
- Nepracujte se zařízením, když máte mokré ruce.
- Před čištěním jednotky nebo výměnou vzduchového filtru vypněte napájení.
- Vypněte napájení, když jednotka nebude dlouhou dobu používána.
- Chraňte jednotku před vlhkostí a podmínkami, při kterých dochází ke korozi.
- Po elektrické instalaci proveďte test unikajícího (svodového) proudu.

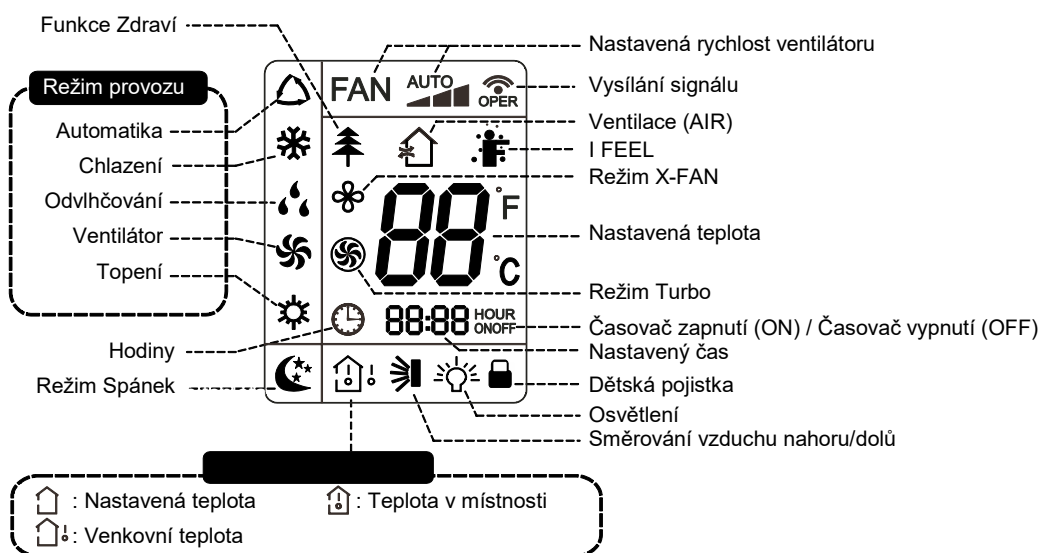
3 Použití dálkového ovladače

3.1 Tlačítka na dálkovém ovladači



1. Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)
2. Tlačítko MODE (Režim provozu)
3. Tlačítko +/- (Zvýšení/Snížení)
4. Tlačítko FAN (Ventilátor)
5. Tlačítko I FEEL (Měření teploty ovladačem)
6. Tlačítko 🌿 (Funkce Zdraví)
7. Tlačítko 🏠 (Funkce Ventilace)
8. Tlačítko 🌬️ (Směrování vyfukovaného vzduchu)
9. Tlačítko CLOCK (Hodiny)
10. Tlačítko TIMER ON / TIMER OFF (Časovač zapnutí / Časovač vypnutí)
11. Tlačítko X-FAN (Doběh ventilátoru)
Poznámka: Funkce X-FAN je stejná jako funkce BLOW (Vyfoukání vlhkosti).
12. Tlačítko TEMP (Teplota)
13. Tlačítko TURBO (Urychlení klimatizace)
14. Tlačítko SLEEP (Funkce Spánek)
15. Tlačítko LIGHT (Osvětlení)

3.2 Význam indikátorů na displeji ovladače




3.3 Funkce tlačítek dálkového ovladače

Poznámka:

- Tento dálkový ovladač je univerzální a může být použit pro klimatizační zařízení s mnoha funkcemi. Pokud daný model zařízení některé funkce nemá, bude zařízení po stisknutí příslušného tlačítka na dálkovém ovladači zachovávat předchozí provozní stav.
- Po připojení klimatizačního zařízení k napájení se ozve zvukový signál. Poté můžete klimatizační zařízení ovládat pomocí dálkového ovladače.











1 Tlačítko ON/OFF (Zapnuto/Vypnuto)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete klimatizační zařízení zapnout nebo vypnout. Po zapnutí klimatizačního zařízení se rozsvítí indikátor provozu  na panelu vnitřní jednotky (zelený indikátor, barva však může být u různých modelů jiná) a z vnitřní jednotky se ozve potvrzovací tón.

2 Tlačítko MODE (Režim provozu)

Stiskněte toto tlačítko pro nastavení požadovaného režimu provozu.



- Když zvolíte režim Automatika , bude klimatizační zařízení pracovat automaticky podle okolní teploty. Požadovanou teplotu nelze nastavit a nebude se ani zobrazovat. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlosti ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.
- Když zvolíte režim Chlazení , bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Chlazení. Stisknutím tlačítka + nebo – můžete nastavit požadovanou teplotu. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.
- Když zvolíte režim Odvlhčování , bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Odvlhčování s nízkou rychlostí ventilátoru. V režimu Odvlhčování nelze nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.
- Když zvolíte režim Ventilátor , bude klimatizační zařízení pouze vyfukovat vzduch, nebude chladit ani topit. Všechny indikátory jsou vypnuté. Indikátor provozu svítí. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.
- Když zvolíte režim Topení , bude klimatizační zařízení pracovat v režimu Topení. Stisknutím tlačítka + nebo – můžete nastavit požadovanou teplotu. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit rychlost ventilátoru. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu. (Klimatizační zařízení, které má jen funkci Chlazení, nemůže pracovat v režimu Topení. Pokud je dálkovým ovladačem vybrán režim Topení, klimatizační zařízení se nedá zapnout tlačítkem ON/OFF.)

Poznámka:

- Aby se po spuštění režimu Topení zabránilo vyfukování studeného vzduchu, vnitřní jednotka začne vyfukovat vzduch se zpožděním 1–5 minut (skutečná doba zpoždění závisí na teplotě v místnosti).

- Rozsah nastavení teploty pomocí dálkového ovladače: 16–30 °C. Rozsah nastavení rychlosti ventilátoru: Automatická, Nízká, Střední a Vysoká.

3 Tlačítko + / – (Zvýšení/Snížení)

Jedním stisknutím tlačítka + nebo – se nastavená teplota zvýší nebo sníží o 1 °C. Když tlačítko + nebo – podržíte 2 sekundy stisknuté, začne se nastavená teplota na dálkovém ovladači rychle měnit. Když tlačítko po dosažení požadované hodnoty uvolníte, projeví se změna také na displeji vnitřní jednotky. (V režimu Automatika se teplota nedá nastavit.) Při nastavování časovače zapnutí (TIMER ON), časovače vypnutí (TIMER OFF) nebo hodin (CLOCK) můžete stisknutím tlačítka + nebo – nastavovat čas. (Viz popis tlačítek CLOCK, TIMER ON a TIMER OFF.)

4 Tlačítko FAN (Ventilátor)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit rychlost ventilátoru v následujícím cyklu: Automatická (AUTO), Nízká (▲), Střední (▲▲), Vysoká (▲▲▲).



Poznámka:

- V automatickém režimu se bude vysoká, střední nebo nízká rychlost ventilátoru nastavovat podle teploty v místnosti.
- V režimu Odvlhčování je nastavena nízká rychlost ventilátoru.

5 Tlačítko I FEEL (Měření teploty ovladačem)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí funkce I FEEL. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor . Po zapnutí této funkce bude dálkový ovladač posílat hodnotu naměřené teploty do jednotky a jednotka bude automaticky regulovat teplotu v místnosti podle teploty naměřené snímačem dálkového ovladače. Stiskněte toto tlačítko znovu pro vypnutí funkce I FEEL. Indikátor zmizí.

- Při zapnutí této funkce umístěte dálkový ovladač poblíž uživatele. Nedávejte dálkový ovladač blízko předmětu s vysokou nebo nízkou teplotou, abyste zabránili nesprávnému měření okolní teploty.
- Když je zapnuta funkce I FEEL, je třeba umístit dálkový ovladač tak, aby vnitřní jednotka mohla přijímat signály vysílané dálkovým ovladačem.

6 Tlačítko (Funkce Zdraví)

Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce Zdraví (generování iontů). Po zapnutí jednotky je funkce Zdraví standardně zapnuta.

- Tato funkce je k dispozici jen u některých modelů.

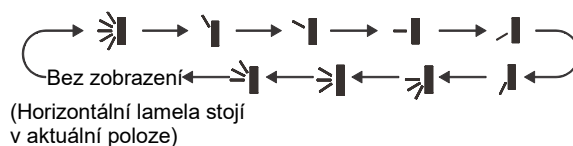
1 Tlačítko (Ventilace)


Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí/vypnutí funkce Ventilace (AIR).





- Tato funkce je k dispozici jen u některých modelů.




8 Tlačítko (Směrování vzduchu)


Stisknutím tohoto tlačítka můžete nastavit úhel vyfukování vzduchu ve směru nahoru/dolů. Úhel vyfukování vzduchu je možné vybírat v následujícím cyklu:






Když vyberete , klimatizační zařízení směruje vyfukovaný vzduch automaticky. Horizontální směrovací lamela se bude automaticky střídavě vychylovat nahoru a dolů v maximálním úhlu.

Když vyberete , , , , klimatizační zařízení vyfukuje vzduch pouze v nastaveném směru. Horizontální směrovací lamela zůstane stát v určené poloze.



Když vyberete , , , klimatizační zařízení vyfukuje vzduch pouze v nastaveném rozmezí. Horizontální směrovací lamela se bude vychylovat v určeném úhlu.

Pro nastavení požadovaného úhlu směrování vzduchu stiskněte tlačítko  dále než 2 sekundy. Po dosažení požadovaného úhlu tlačítko uvolněte.

Poznámka:

Směrování vzduchu , ,  nemusí být u některých modelů k dispozici. Když klimatizační zařízení přijme tento povel, nastaví se automatické směrování vyfukovaného vzduchu.

9 Tlačítko CLOCK (Hodiny)


Stiskněte toto tlačítko pro nastavení času hodin. Indikátor  na displeji dálkového ovladače začne blikat. Během 5 sekund stiskněte tlačítko + nebo -, abyste nastavili čas hodin. Každým stisknutím tlačítka + nebo - se nastavený čas zvýší nebo sníží o 1 minutu. Když stisknete a podržíte tlačítko + nebo - déle než 2 sekundy, začne se nastavený čas rychle měnit. Po dosažení požadovaného času tlačítko uvolněte. Stiskněte tlačítko CLOCK pro potvrzení nastavení času hodin. Indikátor  přestane blikat.

Poznámka:

- Hodiny zobrazují čas v 24hodinovém formátu.
- Interval mezi stisknutím tlačítek při nastavování nesmí přesáhnout 5 sekund. Jinak dálkový ovladač automaticky ukončí režim nastavování. Stejně to funguje i při nastavení časovačů pro zapnutí a vypnutí.

10 Tlačítko TIMER ON / TIMER OFF (Časovač zapnutí / Časovač vypnutí)

- Tlačítko TIMER ON (Načasované zapnutí)

Tlačítkem TIMER ON můžete nastavit časovač pro automatické zapnutí. Po stisknutí tohoto tlačítka zmizí z displeje dálkového ovladače indikátor  a začne blikat indikátor ON. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte čas pro zapnutí. Po každém stisknutí tlačítka + nebo - se nastavený čas zvýší nebo sníží o 1 minutu. Když stisknete a podržíte tlačítko + nebo - déle než 2 sekundy, začne se nastavený čas rychle měnit.

Potvrďte požadovaný čas stisknutím tlačítka TIMER ON. Indikátor ON přestane blikat. Zobrazí se znovu indikátor .

Zrušení načasovaného zapnutí: Když je aktivováno načasované zapnutí, stiskněte tlačítko TIMER ON, abyste je zrušili.

- Tlačítko TIMER OFF (Načasované vypnutí)

Tlačítkem TIMER OFF můžete nastavit časovač pro automatické vypnutí. Po stisknutí tohoto tlačítka zmizí z displeje dálkového ovladače indikátor 🕒 a začne blikat indikátor OFF. Stisknutím tlačítka + nebo - nastavte čas pro vypnutí. Po každém stisknutí tlačítka + nebo - se nastavený čas zvýší nebo sníží o 1 minutu. Když stisknete a podržíte tlačítko + nebo - déle než 2 sekundy, začne se nastavený čas rychle měnit.

Potvrďte požadovaný čas stisknutím tlačítka TIMER OFF. Indikátor OFF přestane blikat. Zobrazí se znovu indikátor 🕒.

Zrušení načasovaného vypnutí: Když je aktivováno načasované vypnutí, stiskněte tlačítko TIMER OFF, abyste je zrušili.

Poznámka:

- Když je jednotka v zapnutém a vypnutém stavu, můžete nastavit současně časovač pro vypnutí nebo časovač pro zapnutí.
- Před nastavení časovače zapnutí nebo časovače vypnutí nastavte nejprve správný čas hodin ovladače.
- Po spuštění časovače zapnutí nebo časovače vypnutí nastavte stálý cyklus. Poté se bude klimatizační zařízení zapínat nebo vypínat podle nastaveného času. Tlačítko ON/OFF nemá na nastavení žádný vliv. Pokud tuto funkci nepotřebujete, použijte dálkový ovladač, abyste ji zrušili.

11 Tlačítko X-FAN (Doběh ventilátoru)

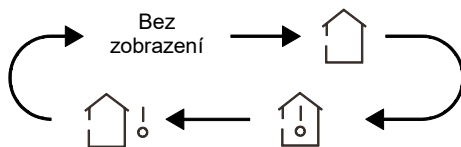
Stiskněte toto tlačítko v režimu Chlazení nebo Odvlhčování, abyste zapnuli funkci X-FAN. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor 🌀. Stiskněte toto tlačítko znovu pro vypnutí funkce X-FAN. Indikátor 🌀 zmizí.

Poznámka:

- Když je tato funkce zapnutá, pak po vypnutí klimatizačního zařízení ventilátor vnitřní jednotky poběží ještě chvíli nízkou rychlostí, aby se vysušila vlhkost uvnitř jednotky a zabránilo růstu plísní.
- Když probíhá funkce X-FAN, můžete ji vypnout stisknutím tlačítka X-FAN. Ventilátor vnitřní jednotky se hned zastaví.


12 Tlačítko TEMP (Teplota)

Stisknutím tohoto tlačítka lze na displeji vnitřní jednotky zobrazit nastavenou teplotu, teplotu v místnosti nebo venkovní teplotu. Volba na dálkovém ovladači se cyklicky přepíná takto:





- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte 🏠 nebo nevyberete žádnou z možností zobrazení teploty, bude se na displeji vnitřní jednotky zobrazovat nastavená teplota.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte 🏠!, bude se na displeji vnitřní jednotky zobrazovat teplota v místnosti.
- Když pomocí dálkového ovladače zvolíte 🏠!, bude se na displeji vnitřní jednotky zobrazovat venkovní teplota.



Poznámka:

- U některých modelů není možné zobrazit venkovní teplotu. V takovém případě vnitřní jednotka přijme povel , ale zobrazí nastavenou teplotu.
- Po zapnutí jednotky se standardně zobrazuje nastavená teplota. Na dálkovém ovladači se žádná indikace nezobrazuje.
- Teplotu je možné zobrazovat jen na vnitřních jednotkách, které mají číselný displej.
- Když vyberete zobrazování teploty v místnosti nebo venkovní teploty, zobrazí se na displeji vnitřní jednotky příslušná teplota a po 3 nebo 5 sekundách se automaticky přepne na zobrazování nastavené teploty.



13 Tlačítko TURBO (Urychlení klimatizace)

V režimu Chlazení nebo Topení stiskněte toto tlačítko, abyste přepnuli do režimu rychlého Chlazení nebo Topení. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor . Stiskněte toto tlačítko znovu pro vypnutí funkce Turbo. Indikátor  zmizí.

14 Tlačítko SLEEP (Spánek)



V režimech Chlazení nebo Topení můžete stisknutím tohoto tlačítka zapnout funkci Spánek, která zajišťuje komfortní teplotu během spaní. Na displeji dálkového ovladače se zobrazí indikátor . Stiskněte toto tlačítko znovu pro vypnutí funkce Spánek. Indikátor  zmizí.

15 Tlačítko LIGHT (Osvětlení)

Stiskněte toto tlačítko pro vypnutí svícení displeje vnitřní jednotky. Indikátor  na displeji dálkového ovladače zmizí. Stiskněte tlačítko znovu pro zapnutí svícení displeje. Zobrazí se indikátor .

3.4 Funkce kombinací tlačítek







Dětská pojistka (Zablokování ovládání)

Současným stisknutím tlačítek + nebo – je možné zapnout nebo vypnout funkci dětské pojistky. Když je funkce Dětská pojistka zapnuta, bude se zobrazovat indikátor . Když stisknete tlačítko na dálkovém ovladači, indikátor  třikrát zabliká a do jednotky se nepošle žádný povel.


Přepnutí jednotky zobrazení teploty

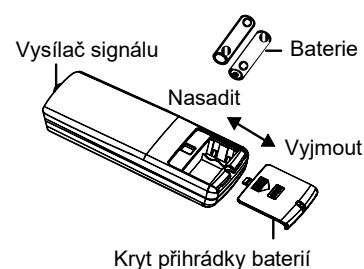
Když je jednotka vypnutá, můžete současným stisknutím tlačítek – a MODE přepínat mezi °C a °F.

3.5 Postup ovládání

1. Po připojení klimatizačního zařízení k napájení stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači, abyste zařízení zapnuli.
2. Stisknutím tlačítka MODE vyberte požadovaný režim provozu: Automatika (AUTO ) , Chlazení (COOL ) , Odvlhčování (DRY ) , Ventilátor (FAN ) nebo Topení (HEAT )
3. Stisknutím tlačítka + nebo – nastavte požadovanou teplotu. (V režimu Automatika se teplota nedá nastavit.)
4. Stisknutím tlačítka FAN můžete nastavit požadovanou rychlost ventilátoru: Automatická, Nízká, Střední nebo Vysoká.
5. Stisknutím tlačítka  můžete nastavit směr vyfukování vzduchu.

3.6 Výměna baterií v dálkovém ovladači

6. Stiskněte zadní stranu dálkového ovladače v místě, které je označeno značkou  , jak ukazuje obrázek, a pak vysuňte kryt přihrádky baterií ve směru šipky.
7. Vyměňte dvě 1,5V baterie velikosti AAA. Přesvědčte se, že jsou + a – póly baterií správně orientovány.
8. Nasadte zpět kryt přihrádky baterií.



Poznámka:

- Při použití nasměrujte vysílač signálu dálkového ovladače na okénko přijímače na klimatizačním zařízení.
- Vzdálenost mezi vysílačem signálu a okénkem přijímače by neměla být větší než 8 m a v cestě signálu by neměly být žádné překážky.
- V místnosti, kde je zářivkové osvětlení nebo bezdrátový telefon, může dojít k rušení signálu. V takovém případě je třeba přiblížit dálkový ovladač ke klimatizačnímu zařízení.
- Při výměně baterií použijte stejný typ baterií.
- Když nebudete dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie.
- Vyměňte baterie, když jsou indikátory na displeji dálkového ovladače špatně viditelné, nebo se vůbec nezobrazují.

4 Analýza poruch

Pokud klimatizační jednotka nepracuje normálně, zkontrolujte před kontaktováním pracovníků servisu následující položky:

Tabulka 9:

Porucha	Možné příčiny
Jednotka se nespustí	<ul style="list-style-type: none">• Chybí napájení.• Vypnutý chránič kvůli svodovému proudu nebo vypnutý jistič kvůli zkratu/přetížení.• Příliš nízké napájecí napětí.
Zastavení po krátké době provozu.	<ul style="list-style-type: none">• Ucpaný přívod/výfuk vzduchu vnitřní/venkovní jednotky.
Nedostatečné chlazení	<ul style="list-style-type: none">• Vzduchový filtr je špinavý nebo zablokovaný.• Příliš mnoho zdrojů tepla nebo lidí v místnosti.• Dveře nebo okna jsou otevřené.• Překážky u přívodu/výfuku vzduchu.• Nastavená teplota je příliš vysoká.
Nedostatečné topení	<ul style="list-style-type: none">• Vzduchový filtr je špinavý nebo zablokovaný.• Dveře nebo okna nejsou pevně zavřené.• Nastavená teplota je příliš nízká.
Nefunkční ovladač	<ul style="list-style-type: none">• Pokud dálkový ovladač nefunguje ani po výměně baterií, otevřete jeho zadní kryt a stiskněte tlačítko „ACL“, abyste obnovili normální provozní stav.• Je dálkový ovladač v oblasti příjmu signálu? Je dráha signálu zablokována nějakými překážkami?• Při použití dálkového ovladače u kanálových jednotek nasměrujte dálkový ovladač na kabelový ovladač.

Poznámka:

Pokud klimatizační zařízení ani po provedení výše uvedených kontrol a nápravných opatření nepracuje normálně, kontaktujte opraváře v místním autorizovaném servisním středisku.

5 Údržba

UPOZORNĚNÍ!

Před čišťením klimatizační jednotky dbejte následujících pokynů:

- Odpojte napájení klimatizačního systému, než se dotknete jakékoli elektrické části.
- Jednotku je možné čistit, jen pokud je vypnutá a odpojená od napájení z elektrické sítě, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.
- Neumývejte jednotku vodou, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění používejte stabilní podstavec nebo žebřík.

5.1 Čištění filtru

- Nikdy nepoužívejte zařízení s odmontovaným vzduchovým filtrem, jinak může dojít k závadě.
- Pokud je klimatizační jednotka používána ve velmi prašném prostředí, je třeba čistit vzduchový filtr častěji (obvykle jednou za dva týdny).

5.2 Údržba před sezónním použitím

1. Zkontrolujte, zda není přívod/výfuk vzduchu vnitřní jednotky ucpaný.
2. Zkontrolujte, zda je uzemnění zařízení v dobrém stavu.
3. Zkontrolujte, zda je kabeláž zařízení v dobrém stavu.
4. Zkontrolujte, zda indikátor na kabelovém ovladači po připojení napájení bliká.

Poznámka:

Pokud se stane něco neobvyklého, poradte se s pracovníkem poprodejního servisu.

5.3 Údržba po sezónním použití

1. Nechejte klimatizační jednotku běžet půl dne v režimu Ventilátor, aby její vnitřek vyschnul.
2. Pokud nebude jednotka dlouhou dobu používána, odpojte ji od napájení, aby se šetřila energie; indikátor napájení na kabelovém ovladači zhasne.

6 Bezpečná manipulace s hořlavým chladivem

6.1 Kvalifikační požadavky na pracovníky provádějící instalaci a údržbu

- Všichni pracovníci, kteří se věnují klimatizačnímu systému, by měli mít platný certifikát, udělený oprávněnou organizací, a kvalifikaci pro práci s chladicími systémy, uznávanou v tomto oboru. Pokud je zapotřebí, aby údržbu nebo opravu zařízení prováděli jiní technici, měli by být pod dozorem osoby, která má kvalifikaci pro používání hořlavého chladiva.
- Zařízení smí být opravováno pouze podle postupu doporučeného výrobcem zařízení.

6.2 Poznámky k instalaci

- Klimatizační zařízení nesmí být používáno v místnosti, kde hoří oheň (např. zapálený krb, plynový hořák, elektrické topení se žhavými spirálami).
- Je zakázáno vrtat do trubky chladiva otvory nebo ji odhodit do ohně.
- Klimatizační zařízení smí být nainstalováno pouze v místnosti, která má větší než minimální podlahovou plochu. Minimální plocha místnosti je uvedena na výrobním štítku nebo v následující tabulce.
- Po instalaci musí být proveden test, zda ze zařízení neuniká chladivo.

Tabulka a: Minimální plocha místnosti (m²)

Náplň chladiva (kg)	≤ 1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2	2,1	2,2	2,3	2,4	2,5
Montáž na podlahu	/	14,5	16,8	19,3	22	24,8	27,8	31	34,3	37,8	41,5	45,4	49,4	53,6
Montáž do okna	/	5,2	6,1	7	7,9	8,9	10	11,2	12,4	13,6	15	16,3	17,8	19,3
Montáž na stěnu	/	1,6	1,9	2,1	2,4	2,8	3,1	3,4	3,8	4,2	4,6	5	5,5	6
Montáž na strop	/	1,1	1,3	1,4	1,6	1,8	2,1	2,3	2,6	2,8	3,1	3,4	3,7	4

6.3 Pokyny pro údržbu

- Zkontrolujte, zda prostor pro údržbu a podlahová plocha místnosti splňují požadavky uvedené na výrobním štítku.
- Zařízení je dovoleno provozovat pouze v místnostech, které splňují požadavky na výrobním štítku.
- Zkontrolujte, zda je prostor pro údržbu dobře větraný.
- Během práce je třeba zajistit trvalé větrání. Zkontrolujte, zda v prostoru pro údržbu není otevřený oheň nebo potenciální zdroje ohně.
- V prostoru pro údržbu nesmí být otevřený oheň a musí zde být vyvěšena výstražná tabulka „Zákaz kouření“.
- Zkontrolujte, zda je označení na zařízení v dobrém stavu.
- Vyměňte špatně viditelné nebo poškozené varovné značky.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

INFORMACE O CHLADICÍM PROSTŘEDKU

Toto zařízení obsahuje fluorované skleníkové plyny zahrnuté v Kjótském protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena kvalifikovaným personálem.

Typ chladicího prostředku: R32

Množství chladicího prostředku: viz přístrojový štítek.

Hodnota GWP: 675 (1 kg R32 = 0,675 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálního oteplování)



Zařízení je naplněno hořlavým chladivem R32

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tísňové volání - telefonní číslo: 112

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Česká republika

SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.

Purkyňova 45

612 00 Brno

Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

www.sinclair-solutions.com

Obchod: info@sinclair-solutions.com, tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124

Servis: servis@sinclair.cz, tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153

Objednávky: brno-fakturace@sinclair.cz

